

Activité 2

レストランで注文する

Commander au restaurant



アクティビティのポイント：

- レストランで注文する
- メニュー

Points de l'activité:

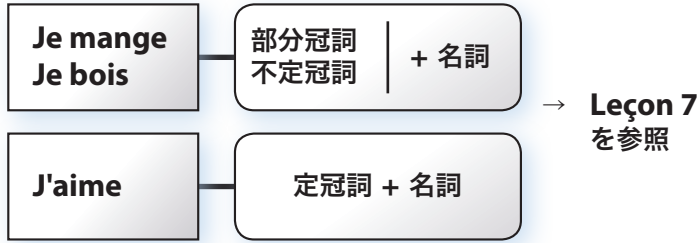
- Commander au restaurant
- Une carte

レッスン7では、食べ物について話すときによく使われる冠詞を学習しました。ここでは、レストランで注文するときを使う冠詞や量の表現を確認していきます。

Nous avons vu dans la Leçon 7 les différents articles que l'on utilise couramment quand on parle de nourriture. Dans cette Activité, nous allons voir avec quels articles et expressions de quantités on commande au restaurant.

冠詞の使い分け

Les articles en général



レストランで注文するときは…

Quand on commande au restaurant :



Un café, s'il vous plaît !
コーヒーを一杯
ください！

部分冠詞と定冠詞

3-21



Je mange de la salade tous les jours.

私はサラダを毎日食べます。

J'aime la salade.

私はサラダが好きです。



Je bois du vin.

私はワインを飲みます。

J'aime le vin.

私はワインが好きです。

不定冠詞と定冠詞

3-22



Je mange des croissants le dimanche matin.

日曜日の朝はクロワッサンを食べます。

J'aime les croissants.

クロワッサンが好きです。



J'ai mangé des coquilles Saint-Jacques hier.

昨日、ホタテを食べました。

J'aime les coquilles Saint-Jacques.

ホタテが好きです。



Je mange des escargots à Noël.

クリスマスにはエスカルゴを食べます。

J'aime les escargots.

エスカルゴが好きです。

不定冠詞と量の表現

3-23

Une salade, s'il vous plaît ! サラダを一皿下さい！

Une bouteille
ボトル一本

Une carafe
カラファー杯

Un verre
グラス一杯

de vin, s'il vous plaît !
のワインを下さい！

Un croissant, s'il vous plaît !

クロワッサンを一つ下さい！

Deux croissants, s'il vous plaît !

クロワッサンを二つ下さい！

Des coquilles Saint-Jacques, s'il vous plaît !

ホタテを下さい！

※ ホタテが皿に何個のって出てくるかは前もって分からないので、注文時には数量ははっきり言わずに「des (不定冠詞の複数)」を使います。

Une douzaine
十二個

Une demi-douzaine
六個

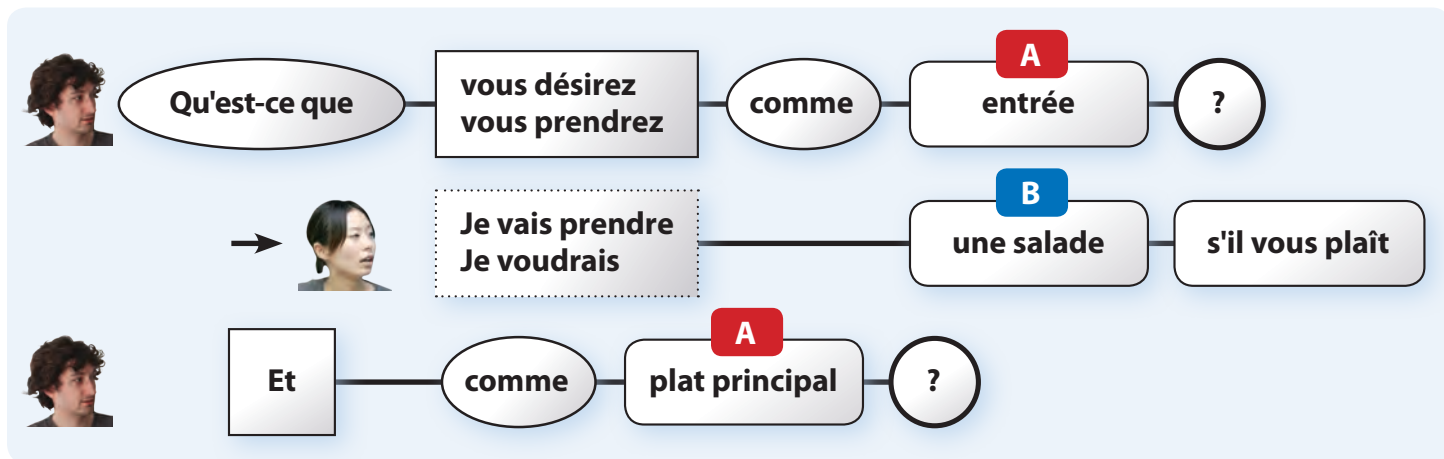
d'escargots, s'il vous plaît !
のエスカルゴを下さい！

※ 通常、エスカルゴは6個または12個ずつ出されます。

モデル文を読み、音声を聞いて下さい。レストランで注文するのに便利なフレーズを学習しましょう。

Lisez les phrases modèles en écoutant la piste audio. Étudiez les expressions utiles pour commander au restaurant.

Qu'est-ce que vous désirez comme entrée ?	前菜は何がいいですか？
Qu'est-ce que vous prendrez comme entrée ?	前菜は何にしますか？
Je vais prendre une salade s'il vous plaît.	サラダにします。
Je voudrais une salade s'il vous plaît.	サラダが欲しいです。
Une salade s'il vous plaît !	サラダを下さい！
Et comme plat principal ?	では主菜は何にしますか？



単語リストを確認して、音声を聞きましょう。声に出して繰り返してみましょう。

Étudiez le vocabulaire et écoutez les pistes audio. Répétez.

A	
1 entrée	前菜
2 plat principal	主菜
3 dessert	デザート
4 boisson	ドリンク

B	
1 une salade	サラダ一皿
2 une douzaine d'escargots	エスカルゴ十二個
3 un steak-frites	ステーキとフライドポテト一皿
4 une sole meunière	舌平目のムニエル一皿
5 une crème brûlée	クレーム・ブリュレーフ
6 une glace	アイスクリーム一つ
7 une carafe d'eau	水をカラフ一杯
8 un café	コーヒー一杯

クラスメイトとペアになり、一人が従業員、もう一人がお客様の役になって、話す練習をしましょう。あいさつから始めて下さい。相手をお呼ぶときは「vous」だけを使って下さい。

Pratiquez avec des camarades : l'un fait le serveur, l'autre le client. Commencez par les salutations. N'utilisez que le vouvoiement.

- Bonjour.	こんにちは。
- Et avec ça ?	他に何か？
- Ça sera tout ?	以上ですか？
- D'accord.	分かりました。
- Merci.	ありがとうございます。

① Qu'est-ce que vous désirez comme entrée ?

② Je vais prendre une salade, s'il vous plaît.

.....

② Qu'est-ce que vous prendrez comme entrée ?

① Je voudrais une douzaine d'escargots.

.....

⋮

音声を聞き、それぞれのメニューが男性形 / 女性形 / 複数形のうちどれであるかを選び、メニューの右にある表に印をつけましょう。

Écoutez la piste audio et cochez l'une des cases « masculin / féminin / pluriel ».



Bœuf bourguignon



Entrecôte sauce au poivre



Magret de canard



Crème brûlée



Salade au fromage de chèvre chaud



Sole meunière



Turbot aux champignons



Coquilles Saint-Jacques au beurre

Restaurant Chez Adrienne
Carte

3-27

Les entrées (前菜)

Salade composée (盛り合わせサラダ)	6,50
Assiette de saumon fumé (スモークサーモン)	7,50
Salade au fromage de chèvre chaud (ヤギのチーズのサラダ)	8,00
Escargots (demi-douzaine) (エスカルゴ 6個)	8,00
Escargots (douzaine) (エスカルゴ 12個)	14,00

Les poissons (魚料理)

Sauté de saumon (サーモンのソテー)	12,00
Sole meunière (シタピラメのムニエル)	13,50
Turbot aux champignons (カレイのきのこソース)	13,50
Coquilles Saint-Jacques au beurre (ホタテのバター焼き)	15,00

Les viandes (肉料理)

Steak-frites (ステーキとフライドポテト)	11,00
Bœuf bourguignon (牛肉の赤ワイン煮)	14,00
Entrecôte sauce au poivre (リブロース肉のペッパーソース)	14,00
Magret de canard (鴨肉のささみ)	15,00

Les desserts (デザート)

Dessert du jour (本日のデザート)	5,00
Assortiment de fromage (チーズの盛り合わせ)	5,50
Glace 3 boules - café, chocolat, vanille (3スクープのアイス)	5,50
Crème brûlée (クレーム・ブリュレ)	6,00

男	女	複数

もう一度音声を聞いて、単語の発音に慣れるために声に出して繰り返してみましょう。

Écoutez à nouveau et répétez pour vous familiariser avec la prononciation de ce vocabulaire.

フランス文化メモ①

フランスのレストランは、日本に比べ値段が高いです。その分、量も多いので人によっては食べきれないかもしれません。フランス人がレストランに行くのは何か特別な機会があるときだけで、普段友人と出かけるときにはお互いの家に招待しあいます。

フランス文化メモ②

日本と違い、フランスでは会計をしにレジまで行くということはありません。ウェイターを呼んで「L'addition, s'il vous plaît. お会計をお願いします。」と頼みましょう。するとウェイターは小さなお皿にレシートを入れて持ってきてくれるので、お金を入れます。ウェイターがレジまで行ってお釣りを返してくれます。

フランス文化メモ③

フランスでは水道水は無料で提供してくれますが、頼まなければ出してくれません。「Une carafe d'eau, s'il vous plaît.」と頼みましょう。ミネラルウォーターは有料です。コーヒーを頼むと、普通食後に出してくれます。

【リスニング】会話を聞いて、その人が頼もうとしているものにチェックを付けましょう。



Exercice d'écoute : écoutez la conversation et cochez les cases qui correspondent à ce qui est commandé.

	前菜	メイン	デザート	飲み物
(例)	<input type="checkbox"/> salade composée <input checked="" type="checkbox"/> assiette de saumon fumé	<input type="checkbox"/> sole meunière <input checked="" type="checkbox"/> steak-frites	<input type="checkbox"/> assortiment de fromage <input checked="" type="checkbox"/> dessert du jour	<input type="checkbox"/> vin <input checked="" type="checkbox"/> café
(1)	<input type="checkbox"/> assiette de saumon fumé <input type="checkbox"/> douzaine d'escargots	<input type="checkbox"/> turbot aux champignons <input type="checkbox"/> bœuf bourguignon	<input type="checkbox"/> glace 3 boules <input type="checkbox"/> pas de dessert	<input type="checkbox"/> vin <input type="checkbox"/> eau
(2)	<input type="checkbox"/> salade composée <input type="checkbox"/> salade au fromage de chèvre chaud	<input type="checkbox"/> sole meunière <input type="checkbox"/> magret de canard	<input type="checkbox"/> dessert du jour <input type="checkbox"/> crème brûlée	<input type="checkbox"/> eau <input type="checkbox"/> café

【会話練習】下の空欄に左のページから選んだメニューを入れて、クラスメイトと話す練習をしましょう。

Dialogue : choisissez votre menu dans la carte ci-contre et complétez le dialogue ci-dessous, puis pratiquez à l'oral avec un camarade.

Serveur(従業員) : Bonjour, vous avez choisi ?

Client(客) : Oui.

Serveur : Qu'est-ce que vous prendrez comme entrée ?

Client : Je vais _____

Serveur : Oui, et comme plat principal ?

Client : Je voudrais _____

Serveur : D'accord. Et qu'est-ce que vous prendrez comme dessert ?

Client : _____

Serveur : Et comme boisson ?

Client : _____

